**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 53 (1935)

**Heft:** 268

**Anhang:** Für jede Ware das richtige Kleid!

Autor: [s.n.]

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# में ताइति हैं तिमाद्रासि दिस्त हारिस इतिहार सिर्

denn "gut verpackt ist halb verkauft.

Freitag, 15, Nov. 1935

## SCHWEIZERISCHES HANDELSAMTSBLATT

Beilage zu Nr. 268

### Die Verpackung im Spiegel des graphischen Gewerbes

Kleider machen Leute und Verpackung macht Ware! Wie der Mensch es sich nicht mehr leisten kann, im paradiesischen Gewande herum zu laufen, sondern in seiner Adjustierung ein Mittel sieht, Persönlichkeitswerte zu dokumentieren, so gebieterisch drängt sieh im heutigen Konkurrenzkampfe die ordentliche, gewissermassen individuelle Verpackung jeder Ware auf. Es genügt heute nicht mehr, eine gute Ware auf den Markt zu bringen, niemand würde sie beachten, mindestens ebenso wichtig ist die äussere Form, in der sie auf den Markt kommt. Der Zweek der Verpackung beschränkt sich längst nicht mehr auf den Schutz der Ware vor Witterungseinflüssen, Staub, Berührung etc., sie ist zu einem Werbemittel emporgewachsen. Packung und Werbung gehen heute Hand in Hand. Künstler von Ruf und die gesamte Drucktechnik haben sieh in ihre Dienste gestellt. Die billigen, zweckmässigen Waren- und Kleinverkaufspackungen gewinnen immer mehr an Bedeutung und Ausdehnung. Hier sind für das graphische Gewerbe noch Aufgaben zu erfüllen, die nieht unterschätzt werden dürfen. Noch werden ganze Warenkategorien im Handel offen verkauft, die aus werbetechnischen praktischen und hygienischen Gründen einer Original-Kleinverpackung rufen. Da müssen Fabrikant, Graphiker, Drucker und Cartonnagier Hand in Hand arbeiten, um der wirtschaftlichen und werbenden Packung zum Durchbruch zu verhelfen.

Packung zum Durchbruch zu verhelfen.

Die Markenpackung ist es, die dem Konsumenten Qualitäts- und Gewichtsgarantie, dem Fabrikanten und seinem Reklamechef die Möglichkeit wirksamer Werbung und Absatzsteigerung verschafft. Die Packung muss in erster Linie billig sein, wenn die angedeutete Entwicklung sich erfüllen soll. Da ist es die Aufgabe aller Berufenen, in sparsamster Beschränkung der Mittel den grösstmöglichen Nutz- und Wirkungseffekt herauszuholen. Neben der zeichnerischen Gestaltung der Darstellung ist die Wahl der Farben von ausschlaggebender Bedeutung. Es ist erstaunlich, zu konstatieren, wieviel Packungen noch die Regale und Fenster des Detaillisten füllen, die in ihrer werbenden Wirkung gleich null sind, deshalb aber nicht weniger kosten, wie eine moderne, reklametechnisch gute Ausführung. Nur immer die, von andern Packungen sich abhebende Wirkung wird den Anreiz zum Kaufen geben und den Umsatz einer Ware vergrössern.

Es liegt daher am graphischen Gewerbe, dafür zu sorgen, dass die noch

Es liegt daher am graphischen Gewerbe, dafür zu sorgen, dass die noch grossen Entwicklungsmöglichkeiten der Verpackungsbranche wahrgenommen werden. Es soll mit Packungsvorschlägen viel mehr noch als bisher geworben werden. Jede Ware ein Markenartikel!

An erster Stelle der industriellen Massenpackungen steht die Faltschachtel. Ihre immer noch zunehmende Verbreitung ist bekannt. Von grosser Aushaufähigkeit ist auch die ½- oder 1-Dutzend-Ladentisch-Schachtel, sogenannter stiller Verkäufer. Hier bietet sieh besondere Gelegenheit, für das graphische Gewerbe, im Dienste wirkungsvoller Werbung durch rassige Druckarbeiten in Verbindung mit Stanzeffekten im ungelegten Deckel tätig zu sein. Als Material kommen zur Hauptsache weiss gedeckte und Chromo-Kartons zur Verwendung, mit steigender Beliebtheit auch cachierte Metallfolien.

cachierte Metallfolien.

Dem Versand dient hauptsächlich die Boxe aus Karton oder Wellpappe, die mannigfaltige Vorzüge gegenüber den früher verwendeten Verpackungsarten aufweisen. Auch die Versandboxe hat auf ihrer Reise für ihren Inhalt zu werben. Ein- und mehrfarbige Werbedrucke auf Boxen erfreuen sieh ständig zunehmender Verbreitung. Ein weiteres, wichtiges Gebiet der Packungsbranehe sind die Blechemballagen und bei sehweren Stücken speziell Holzkisten. Die dem graphischen Gewerbe angeschlossenen Betriebe dieser Sparte stehen auf der Höhe ihrer Aufgabe. Ein anderer Zweig des Gewerbes befasst sich mit der Papierverarbeitung (Wickelpapiere, Düten, Beutel). Auch hier findet der überragende Werbewert eines guten Qualitätsdrucks steigende Beachtung, und eine gewaltige Industrie hat sich darauf aufgebaut, da der Bedarf an diesem Packungsmaterial ein täglich steigender ist. Zur Verwendung kommen die verschiedensten Papiere, vom Schrenz und Kraftpack bis zum Pergamin, Pergament, Wachs- und Oelpapier und mit steigender Beliebtheit auch Gelatinefolien.

papier und mit steigender Beliebtheit auch Gelatinetolien.
Ein weites Absatzgebiet steht der Verpackungsbranehe offen. Es gibt wohl nur wenige Industrien, die für die Bearbeitung dieser Sparte ausser Betracht fallen. Sind es nicht gerade Ziegel, Bretter oder Balken, so lässt sich für jeden Artikel eine geeignete Packung propagieren. Das Arbeitsgebiet ist unerschöpflich. An der guten Zusammenarbeit zwischen Propagandaleiter, Graphiker und Druckfachmann liegt es, den Bedarf an Packungen für die Bedürfnisse des täglichen Lebens durch immer neue Anregungen wach zu halten und durch Erschliessung neuer Absatzgebiet.

### Was bedeutet die Verpackung?

Was bedeutet die Verpackung?

Mit der gesteigerten Lebenshaltung, dem Anspruch auf Hygiene und dem Zeitalter der Reklame hat sich die ganze Welt auf das Gewand des Prodaktes eingestellt. Dem Kinde wie dem Greis ist die Packung ein Begriff geworden, und wenn im fernen Osten oder in den entlegensten Hütten in Afrika die Konserven nichts Aussergewöhnliches mehr sind, so mag dies nur zu deutlich illustrieren, welche Anforderungen heutzutage den Export-Industrien für chemische, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, Nahrungs- und Genussmittel gestellt werden, um den grossen Ansprüchen der Kundschaft gerecht zu werden. Während man sich in den Anfängen der Industriealisierung auf die sogenannten Lixusartikel beschränkte und kaum ein Dutzend Packungsarten wie Flaschen, Dosen, Büchsen. Kisten und Fässer kannte, kamen mit dem Fortschriftt in den Papier verarbeitenden Industrien, aber auch der Metalle wie Blech, Alminium, neue Packungsarten dazu. Als am stärksten verbreitete Packung darf wohl der Papiersack angesprochen werden. Er hat bis zur Gegenwart seine Existenz behauptet und bisweilen nur einen moderneren Namen sich gegeben als Düte, seit er nicht under von Hand, sondern maschinell hergestellt wird. Damit soll gleich darauf hingewiesen werden, dass mit dem steigenden Absatz fertiger Packungen deren rationelle Herstellung sich von selbst ergeben hat, ja es gibt gewisse Produkte, die überhaupt nur mittelst geeigneten Maschinen und Apparaten vorteilhaft, d. b. rasch, sanber und auf das richtige Quantum verpackt werden können. So z. B. die Tuben, die speziell in der kosmetischen Industrie die Döschen verdrängten und für Massenartikel zu den führenden Kleinpakungen gelören. Die Zahnpasta, Hauterème, Rasiererème, Schuherème Senf, und hunderle andere pasietnförnige Stofe, werden in Tuben dem Konsumenten zugeführt.

Aus der Fülle der Verpackingsarten können aus Platzgründen nur ein kleiner Teil genannt werden. Ebenso von den vielen Modellen der Spezialmaschinen und Apparate für die Konfektionlerung, wie Abfüll- und Dosiermaschinen für flüssige Produkte in Flaschen, Dosen, Kannen, Tüben, etc. Füllmaschinen mit automatischer Abwiegung der mehligen, körnigen, flockigen, thee- und kräuterartigen Produkte. Maschinen zur

Herstellung der Düten, Schachteln, Dosen usw. Etikettlermaschlnen, welche 1, 2 oder 8 Etiketten automatisch aufklehen von der Ampulle oder 1 Literflasche.

Zusammenfassend kann gesagt werden, dass sozusagen alle Industrieprodukte und die landwirtschaftlichen Produkte mittelst zuverlässiger, gefälliger Paekung um die Gunst Ihrer Abnehmer werben. Da die Verpackung und die damit verhundenen Aufwendungen bedeutende Summen erfordern, hleibt es die Sorge jeder Unternehmung, ob gross oder klein, sich zweckmässig einzuriehten und die beste Verpackung zu führen, um die gute Ware vor Gefahren geschützt im präsentierenden Kleid dem Kunden abzuliefern.

Hans Salm, Brugg.

#### Wasserdichte Packstoffe

Papier war von jeher das hequemste, leichteste und hilligste Packmaterial; es hafteten ihm aber zwei Nachteile an: sein geringer Widerstand gegen Feuchtigkeit, Nässe und Gase sowie seine heschränkte Zerreissfestigkeit. Heute verfügen wir jedoch über schweizerische Erzeugnisse, die, von diesen Nachteilen hefreit, den idealen Packstoff darstellen: sie sind durchaus wasser- und luftdicht und verhindern einerseits das Eintreten von Feuchtigkeit oder Gerüchen zur Ware, anderseits schützen sie die Ware gegen nnerwünschtes Eintrocknen sowie gegen den Verlust des Aromas.

Es sind die sogenannten Bitumen- oder Asphaltpapiere, die in zwei Schichten durch eine homogene Doppelschicht von Bitumen oder Asphalt zusammengehalten werden. Für jeden Kaufmann oder Industriellen, der seine Versand- oder Verkaufsverpackungen verbessern, vereinfachen und verbilligen will, dürfte die Zusammenstellung folgender Verwendungsmöglichkeiten Interesse bieten:

1. Ersatz der verlöteten Blechauskleidungen durch Papiereinlagen selbst für Uebersee-und Tropenkisten.

2. Ballenverpackungen für Karawanentransporte durch Jutegewebe mit Asphaltkrepp-Einlage. Leichter als Kisten und doch sieherer Schutz gegen Anstrocknen sowie gegen das Eintreten von Staub und Nässe.

Säcke aus Jute mit Asphaltkrepp-Einlage für chemische Produkte, Kunstdünger, Gespinste und Gewebe, Textilgüter in Stücken, Nahrungsmittel u. dgl.

A. Wasser- und luftdichte Umhüllung von Verkausspackungen (Kartons, Schachteln, Düten oder Paketen). Die Tabakindustrie z. B. verwendet diese Papiere schon ganz allgemein als Schutz gegen das Eintrocknen der Ware.

As Eintweiten aus Schutz gegen das Eintweiten und ward.

5. In Streifen geschnitten, werden diese gekreppten oder durch Längsfäden verstärkten Asphaltpapiere zum Einwickeln von Automobilstreifen, Eisenmöbeln u. dergl. verwendet.

6. Endlich eignen sich die Bitumen- und Asphaltpapiere in hervorragender Weise als äussere Umhüllung für alle Postsendungen in Kistchen, Schachteln oder Paketen sowie als undurchlässige Einlage in Körben für Beeren, Obst u. dergl.

Die Verwendungsmöglichkeiten dieser wasser- und lutdichten Packstoffe sind somit schr vielseitig; es gibt kaum ein Gebiet, auf dem ihre Verwendung nicht mit Vorteil in Erwägung gezogen werden könnte und auch sollte, seit diese Papiere auch in der Schweiz in vollendeter Qualität durch die Firma E. Ziegler-Huber, Zürich hergestellt werden.

#### Wellpappe

Wellpappe ist ein Verpackungsmaterial von vielseitigster Verwendbarkeit. In Rollen dient Wellpappe zur Verpackung der verschiedensten Objekte; in Zuschnitten, oder Fächereinteilungen ist sie eine vorzügliche elastische Zwischenlage für zerbrechliche oder empfindliche Gegenstände, in Hülsen beste Verpackung für Flaschen und Glüh-

lampen.

Aus doppelseitiger Wellpappe verschiedener Stärken werden die so beliebten, praktischen und sehr leichten Faltschachteln in allen beliebigen Formaten für den Postversand hergestellt. Die starken, wasserfesten Wellpappen dienen zur Fabrikation der Faltboxen für Klebe- oder Schnurverschluss. Diese Boxen, individuell angepasst an die Versandgüter, sind stabil genug für Sendungen bis 40 kg und bahnamtlich als vollwertige Verpackung international anerkannt. Wellpappe hat bei geringster Tara eine erstaunliche Festigkeit, sowie beste Isolierfähigkeit gegen Druck, Stoss sowohl als auch gegen Temperatureinflüsse.

Die Handhabung ist für den Packer äusserst einfach, angenehm und zeitsparend, zudem nehmen Wellpappe-Schachteln, oder Wellpappe-Boxen, weil zusammengefaltet, nur bescheidenen Lagerraum in Anspruch.

Die Vereinigten Wellpappen-Fabriken der Schweiz V. W. S., mit Verkaufsbureau in Zürich, verfügen über die neuesten, leistungsfähigsten Einrichtungen, die stets prompteste Belieferung ermöglichen. Das Rohmaterial zur Fabrikation von Wellpappe ist ausschliesslich schweizerischer Herkunft.

### Die Blechpackung

In der rapiden Entwicklung der Blechemballagen-Industrie hauptsächlich während der letzten, beiden Jahrzchnte spiegelt sich deutlich die steigende Bedeutung, welche die Blechpackung beansprucht. Im Gegensatz zu früher ist sie zu einem führenden Artikel in der Verpackungsbranche geworden, es cröffnet sich ihr ein sich stets erweiterndes Feld von vielseitigsten Verwendungsmöglichkeiten. Die Blechemballage hat sich so eingeführt, daß en ihre Verdrängung durch irgendein Substitut kaum geglaubt wird, zumal sich auch heute der Kreis der Abnehmerschaft von seiten der Industrie und des Handels trotz den allgemein schwierigen wirtschaftlichen Verhältnissen weiter vergrössert.

Die Blechpackung verdankt ihren Erfolg in erster Linie einer wesentlichen Produktions-Verbilligung, die fast im gleichen Masse Fortschritte machte wie die technische Vervollkommunung des Blechfabrikates. «Mit einer billigeren Packung einen bessern Effekt erzielen», unter diesem Vorsatz machte es sich die Blechemballagen-Industrie zur Aufgabe, für fast jedes auf den Markt kommende Erzeugnis eine geschmackvoll gewählte, ansprechende Packung zu schaffen.

Sewanter, anspirenende Fackung zu Schaufen.

Vor Schwarz-, Aluminium-, Nickel- und andern Glanzblechen feiert das Weissblech seinen unaufhaltsamen Siegeszug, weil es sich dank seiner hervorragenden Eigenschaften für fast alle Zwecke verwenden lässt und deswegen die weitaus grössten Umsätze erzielt. Die verschiedenen Weissblechproduzenten, wie Amerika, England, Frankreich und Deutschland, wetteifern unter sich um die Gipfelleistung punkto Qualität.

Diesem Umstand ist es zuzuschreiben, wenn sieh auch die Nahrungsmittelbranche immer Diesem Umstand ist es zuzuschreiben, wenn sich auch die Nahrungsmittelbranche immer mehr der Blechpackung bedient. Besonders zweckmässig hat sich die Metall-Emballage auch für ehemische, pharmazeutische, kosmetische und ehem.-techn. Produkte erwiesen, Aber auch viele tägliche Gebrauchsartikel wurden in eine Blechpackung eingekleidet. Die Firma Blechdosen- & Aluminiumwarenfabrik Ernatingen A. G. hat die eigentliche Entstehung dieses Industriezweiges während 6 Jahrzehnten als älteste Schweizer Firma der Branche miterlebt. Langsam, aber unter Gewinn selbsterworbener Erfahrung, hat sich dieses Unternehmen sein Fundament gesetzt, auf dem es zu einer führenden Blechwarenfabrik, zeitgemäss mit allen modernen Einrichtungen versehen, herangewachsen ist.

### Die Glasslasche als Dieuerin des Meuschen

Wie eine Glasflasche entsteht, möchten Sie wissen? Einfach und doch interessant ist ihr Werdegang... Quarzsand wird mit einigen anderen Materialien bei einer Temperatur vom 1500—1600 Grad Celsius geschmolzen und dann maschinell oder «von Hand zu Flaschen und Ballons verarbeitet. Der Sehmelzofen ist wie ein einziger Feuersee. Die glübende Glasmasse, einmal in Formen gebracht und mit Pressluft oder mit den Lungen der Bläser aufgeblasen, verwandelt sich im Nu in schöne grüne Flaschen. Auf einem Transportband ohne Ende treten die «Frischgebackenen » ihre Fahrt ins Leben an. Aber

# रेपाइनर इक्ताविराः स्ट्रित इराया इपहार राष्ट्रि

noch haben sie ihre Aufnahmeprüfung nicht bestanden. Nach einer nicht enden wollenden Fahrt durch einen dunkeln Kanal, den Kühlofen, werden sie durchleuchtet, und webe, wer dieser Prüfung nicht standhält! Er muss den Länterungsprozess im Schmelzofen nochmals durchmachen, bevor er seine Laufbahn als Diener des Menschen antreten knnn. Die Glashätte Bülach stellt seit bald 50 Jahren Flaschen aus grünem Glas her. Dless jahrzehntelangen Erfahrungen verbürgen ein Produkt, dem volles Vertrauen entgegengebracht werden darf.

#### Entstehung und Bedeutung der "Armbrustmarke"

Noch niemals hat das Schweizervolk sich so gut darüber Rechenschaft geben können, was die «Armbrustmarke» bedeutet wie dieses Jahr während der «Schweizerwoche», wo das Plakat mit der «Tellenarmbrust» und der Außschrift: «Dieses Zeichen garantiert Schweizerware» in tausenden von Schaufenstern aller möglichen Geschäfte zu Stadt und Land zu sehen war. Erst dadurch wird es zahlreichen Konsumenten recht zum Bewusstsein gekommen sein, dass dieses Zeichen nationale Geltung hat und gerade in der heutigen Zeit unserem Volke viel zu sagen hat. Es rechtfertigt sich daher vielleicht besser als je, näher auf die Entstelnung dieser Bewegung und auf ihre heutige Bedeutung einzugehen.

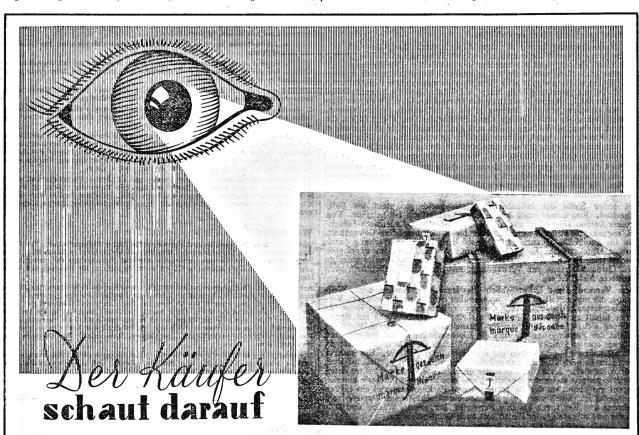
Wie die Schweizerwoche-Bewegung ist der Gedanke, eine einheitliche schweizerlsche Ursprungsmarke einzuführen und zu propagieren, auf die durch die Weltwirtschaftskrise hervorgerufenen Verhältnisse zurückzuführen. Dass dieser Gedanke einem weit verbreiteten Bedürfnis entsprach, erkennt man am besten aus der Tatsache, dass in der verhältnismässig kurzen Zeit von vier Jahren die Armbrustbewegung sieh amsserordentlich starke entwickelt hat und dass sich ihr mehr als tausend von Produzenten aus allen möglichen Zweigen der Indüstrie, des Gewerbes, der Landwirtschaft angeschlossen haben,

nm die Möglichkeit zu erhalten, die «Tellenarinbrust» als Ursprungszeichen und als Sieherheit für die einheimische Provenlenz der damit gedeckten Erzeugnisse zu verwenden. Der Ursprung dieser Bewegung geht nicht etwa auf Produzenten, sondern vielmehr auf die bedentendste Konsumentengruppe, die Frauen, zurück. Im Schosse der Zürcher Frauenzentrale wurde der Gedanke unseres Wissens zuerst erwogen, eine Marke einzuthren zur Kennzeiehnung von Produkten, die auf das Prädikat «Schweizerwaren » zu Recht Anspruch machen können. Denn allzu oft, das zeigte die Erfahrung, wurde irgend ein Artikel als schweizerischer Provenienz angepriesen; vielleicht trug er noch gross as Schweizerkreuz; Indessen zeigte sich bei näherem Zuschen, dass es sich um eine Vorspiegelung falseher Tatsachen handle und dass man Auslandware erstanden hatte, die als Schweizer Erzeugnis «getarnt» war.

Diese Initiative der Frauen vermochte, die Produzentenkreise zu einer Initiative in der gezeigten Richtung anzuspornen. Der Schweiz Verband für Inlandsproduktion nahm sich, im Einverständnis mit dem Verband « Schweizerwoche », der Sache an und gründete die « Zeutralstelle für das Schweiz. Ursprungszeichen » in Bern, welcher er als Eigentuner das in der Schweiz und im Auslande markenrechtlich geschützte schweizerische Ursprungszeichen, die « Tellenarunbrust », zur Verwendung auf Wnren und Verpackungen, die allen gestellten Anforderungen genügen, zuhanden ihrer Mitglieder zur Verfügung stellte

Die Zentralstelle nahm einen rasehen und bedeutenden Aufschwung, trotzdem sie mit der Mitgliederwerbung zurückhaltend war und die Aufnahme vom Vorhandensein seharf gefasster Bedingungen über die tatsächliche Verarbeitung in der Schweiz und über die wirtschaftliche finanzielle Unabhängigkeit der Mitgliederfirmen von ausländischen Betrieben abhängig macht.

Ende des ersten Geschäftsjahres, 1932, zählte die Zentralstelle 568 Mitglieder. Ende 1933 waren es bereits 1103, wovon eine ganze Anzahl in 43 angeschlossenen Branchen-



immer mehr verlangt er aus nationalem Empfinden Schweizerware! Wie soll das grosse Publikum aber ein Erzeugnis ohne sichtbares Zeichen des Ursprungs als Schweizerware erkennen?

Mit Recht führen daher heute mehr als 1400 Schweizerproduzenten das gesetzlich geschützte Armbrustzeichen.

Wann werden Sie sich entschliessen, Ihre Erzeugnisse als Schweizer-

ware zu kennzeichnen und dadurch deren Absatz zu fördern?

Verlangen Sie Auskunft und Unterlagen von der

Zentralstelle für das Schweizerische Ursprungszeichen Bundesplatz 4, Telephon 22,542, Bern

Gesetziich geschützt

# रेपोरा इद्यापियार दर्भण हारिया इतहार रातिर

verbänden eingegliedert waren. Ueber 100 Gesuche von Firmen, welche die reglementarisehen Bedingungen nicht erfüllten oder sieh den bestehenden Brancheregelungen und Kontrollvorschriften nicht anschliessen wollten, waren abgelehnt worden. Infolge der Zurückhaltung nahm die Zentralstelle auch im Laufe des Jahres 1934 nur unhedeutend zu; die Zahl der angeschlossenen Branchenverbände war auf 50 gestlegen.

Dieses Anwachsen der Bewegung braehte im Jahre 1935 eine organisatorische Aenderung nilt sieh, indem die Zentralistelle von dem Verband für Inlandsproduktion losgelöst und als eigener Verein mit Reehtspersönlichkeit und mit dem Eigentums- und Verfügungsrecht an der Armbrustmarke konstituiert wurde. Nach aussen trat diese Umwandlung nicht in Erscheinung; sie brachte auch keine Aenderung in der Leitung der Zentralistelle mit sich.

Die wichtigste und grundlegende Frage ist immer: «Was ist Schweizer Fahrlkat»? Wer die wirtschaftlichen Bedingungen und Verhältnisse unseres Landes auch nur einigermassen kennt, der weiss ganz genau, dass ein hundertprozentiges Schweizer Erzengnis, das vom Rohstoff bis zum Fertigfabrikat ausschliesslich aus Rohmaterialien oder Halbfabrikaten einheimischen Ursprungs bestehen könnte, nur in verhältnismässig seltenen Fällen vorkommen kann, mit Ausnahme der Verarbeitung landwirtschaftlicher Produkte. Deslalb wurde die Regel aufgestellt, dass bei Erzeugnissen, die nicht hundertprozentig schweizerisch sind, der schweizerische Wertanteil an den Gestehungskosten mindestens 50% betragen soll. Dabei ist vorgeschriehen, dass die wesentlichen Bestandtelle schweizerischen Provenlenz sein müssen. Für einzelne Branchen sind, entsprechend den tatsächlichen Verhältnissen, eingehende Riehtlinien für den Umfang des schweizerischen Anteils aufgestellt worden.

Der Zentralstelle können diejenigen Berufsverbände und Produzenten heitreten, welche die Statuten, Reglemente und Verträge als für sich verbindlich anerkennen. Der Minimaljahresbeitrag beträgt Fr. 50. Bei mehr als 50 Arbeitern wird ein weiterer Beitrag von

je Fr. 1 pro auf dem zu zeichnenden Produkt beschäftigten Arbeitnehmer erhoben. Dazu kommt ein Eintrittsgeld von der Hälfte des ordentlichen Jahresbeitrages und eine Barkaution von Fr. 100.

Besonders möchten wir noch hervorhehen, dass der Zentralstelle nehen Produzenten, die hauptsächlich den schwelzerischen Markt versorgen, in wachsendem Masse Industrielle beitreten, deren Erzeugnisse exportiert werden. Die Tellenarmbrust gilt heute im Ausland vielfach als Qualitätszeichen und hat das Schweizerkreuz ersetzt, dessen markenmässiger Gebraueh bekanntlich verboten worden ist.

Die Armhrustmarken-Bewegung verdient sicherlich alle Beachtung als Werbe- und Erziehungsfaktor für das Schweizervolk und für Aus änder und als Qualitätszeichen seitens der einheimischen Produzenten.

Ursprungszeichen - Pressedienst.

#### Nicht am falschen Orte sparen!

Klelder machen Leutei Und wie sicht es mit Verpackung und Ware? Was die Verpackung anhelangt, überlassen Sie die Sorgen ruhig uns. Sie haben an der Verantwortung für die Güte Ihrer Ware genug zu tragen.

Geben Sie Ihren Fabrikaten das richtige Kleid.

Hüten Sie sich, am falschen Orte zu sparen i

Was notzt es Ihnen, wenn Ihre Ware noch so gut ist, Sie wollen sie doch auch verkaufen. Und da möchten wir Sie beraten in der Wahl eines würdigen «Anzuges». Gefällig muss er seln, solide und wahrscheinlich auch recht preiswürdig. Nach diesen Gesiehtspunkten fabrizieren Ruprecht & Jenzer A.-G., Kartonnagenfabrik, Laupen, seit bald 100 Jahren i



Wir bieten Ihnen 82 jährige Erfahrung und eine aufs modernste eingerichtete Anlage Ein- und mehrfarbige

Cinwickelpapiere, Druckarbeiten jeder Art,

> Abreiss-, Tisch- und Umlegeblocks, Wand- und Taschenkalender, Agenden, Telephonregister, Schreibmappen, Haushaltungsbücher, etc.

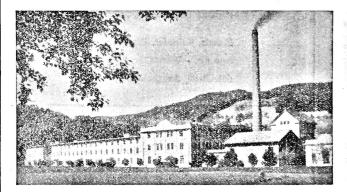
> liefert erstklassig, preiswürdig und prompt die

Buchdruckerei - Buchbinderei

Calendaria A.G., Jmmen

Erste Schweizerische Kalenderfabrik

Telephon 61.241



Lieferant sämtlicher Kartons für Lithographien und Verpackungszwecke

Karton- und Papierfabrik Deisswil A.G. • Deisswil bei Bern

# Oskar Steffen & Co.



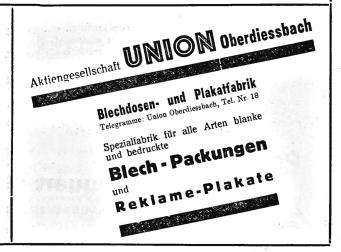
gegr. 1860

Wolhusen/Luzern

Fabrik für Verarbeitung von Papier und Karton

Telephon: 65.007

75 Jahre Erfahrung bieten Ihnen die grösste Garantiel



# हिलाहिया हिला हिला हिला हिला हिला हिला है।

#### Blech- und Kartonpackungen

Die Firma Gebr. Hoffmann Thun, Blechemballagen- und Kartonnagenfabrik, wurde im Jahre 1890 gegründet und ist heute nicht nur die älteste, sondern auch die grösste derartige Fabrik in der Schweiz.

Es werden alle Arten von Blechpackungen fabriziert: Von der kleinen 20 mm Safrandose bls zum grossen 60 kg Blechkübel; von der einfachen, unbedruckten Dose bis zur vielfarbigen, nach eigenen oder fremden künstlerischen Entwürfen bedruckten Luxusdose, Büchsen und Eimer für alle Verwendungszwecke, Zigaretten-Blechdosen, Kanister für Benzin und Oel, Flaschen rund und viereckig, Salbendosen, Reklame-Blechplakate usw.

Nebst diesen Blechfabrikaten werden verschiedene Kartonnagen, insbesondere Rohkartonnagen und Faltschachteln, Kartonrollen, Ausstellkartons etc. hergestellt.

#### Molz-Transportkisten

Transportkisten aus Holz sind solid und garantieren Ihnen, dass Ihre Ware in gutem Zustande bei Ihrem Kunden ankommt. Ihr Kunde kann auch nachträglich die leere Transportkiste noch zu Nutzen verwenden. Durch die Verwendung von Holz-Transportkisten leisten Sie indirekt dem schweiz. Waldbesitz, dessen Produkte trotz tiefen Prelsen nur schwer abgesetzt werden können, einen grossen Dienst. Staat und Gemeinden, welche mehr denn je es nötig haben, dass ihre alten Einnahmequellen nicht versiegen, sind die grossen Waldbesitzer in der Schweiz. Für die Lieferung von Kisten und Kistenbrettern werden Ihnen stets günstige Konditionen eingeräumt von der Firma Gebrüder Binz in Tour-de-Trême, Kt. Freiburg.

#### Verwendet Signierstempel und Schablonen!

Eine Verpackung, die an sich sauber und einwandfrei ist, sollte nie mangelhafte Bezeichnungen aufweisen, die dem Ganzen ein schlechtes Aussehen verleihen. Leider sieht man oft Verpackungen die die unmöglichsten Formen von Zahlen und Buchstaben tragen und wenn möglich noch in allen erdenklichen Farben mit einem Farbstift oder mit einem Pinsei hingemalt.

Verwenden Sie hiefür Signierstempel oder Schablonen, die eventuell noch Ihre Schutzmarke tragen. Ihre Verpackung gewinnt durch die einwandfreie Signierung und zudem arbeiten Sie bedeutend rascher. Jede Marke oder jedes Zelclien, Wörter, Alphabete oder einzelne Buchstaben, sowie Zahlen fertigt die Stempelfabrik F. Surber, Zürleh, an.

#### Stahlblechplomben

Zum Plombieren von allerlei Packungen eignen sich am besten die Stahiblechplomben, blank und veredelt, vermessingt, lackiert in allen Farben sowie bedruckte Reklameplomben. Die Packung erhält dadurch eine Note der Vornehmheit und wird gleichzeitig geschützt. Signode. Dieser Name ist die Garantie für einen unverfälschbaren Kistenverschluss, der die Lebensdauer des Kistenmaterials namhaft erhöht und eine wirkliche Ersparnis zur Folge hat. Fabrikant: Petitpierre Fils & Co., Neuchätel.

#### Fassfabrikation

In der Güterverpackung hat v. jeher das Fass eine bedeutende Rolle gespielt. Seine Handlichkeit, Anpassungsfähigkeit an bestimmte Mengeneinheiten, seine leichte Transportfähigkeit und Isolierbarkeit gegen Witterungseinflösse, bleten ihm, auch im Hinblick auf Transportsicherheit, die mannigfaltigsten Verwendungsmöglichkeiten. Die Mech. Fassfabrik



Jede gnte Sache sollte eine entsprechende, geeignete Verpackung haben. Ein Welnkenner nimmt Anstoss daran, wenn ihm feiner Bordeaux- oder Burgunderwein in einer Mineralwasserflasche oder irgend einer andern genassenden Flaschensorte serviert wird. Das gleiche gilt auch für die einheimischen Weine. Brauchen Sie Glasgefässe, so wenden Sie sich an die

## Glashütte Bülach A.-G.

welche Sie jederzeit gerne sachgemäss schriftlich oder telephonisch beraten wird. Seit 45 Jahren fabriziert sie ausschliesslich Flaschen für jeden Zweck wie Weinflaschen, Liqueur-, Bier-, Most- und Mineralwasserflaschen, Glasballons, Gift- und Säureflaschen, Einmachflaschen "Bulach" mit Glasverschluss, Konfitürengläser mit Verschluss usw.

Verlangen Sie eine illustrierte Preisliste.

# POLYGRAPHISCHE GESELLSCHAFT

# LAUPEN

OFFSET-, STEIN-, BUCHDRUCK, KARTONNAGE

das leistungsfähige Haus für gediegene und verkaufsstarke

PACKUNGEN

Etiketten für Schokolade, Seifen, Parfüms, Lebensmittel, Getränke etc.

Plakate, Kalender, Prospekte, Kataloge etc. - Vorschläge, Skizzen und detaillierte Angebote bereitwilligst.

# Echt Pergamentpapier

ist geruchlos, fettdicht, absolut wasser- und oelfest und infolgedessen

## das einzig richtige, hygienische Packungsmaterial

für Butter, Käse, Fleischwaren, Fische, Konserven und andere Lebensmittel oder Produkte, die feucht in den Handel gebracht werden. Zum Konservieren von Konfitüren verwende man das speziell zur Verhütung von Schimmelpilzbildung mit Benzoesäure imprägnierte

echt Benzoat-Pergamentpapier

Alleinfabrikanten in der Schweiz:

# Papierfabriken Landquart

Keine direkten Lieferungen an Private!

# In jedes Bureau



die führende Schweizermarke

Erhältlich in jeder Papeterie

Dr. Finckh & Co. Aktiengesellschaft
Schweizerhalle

# tuell ephiblic the elian elec lilt

Rheinfelden A.-G. in Rheinfelden, welche in dlesem Jahre auf eine fünfzigjäbrige Tätig-keit in der Fassfabrikation zurückblicken kann, macht es sich zur Aufgabe, das zweck-mässigste auf dlesem Gebiete auf den Markt zu bringen. Ihre Fabrikate werden nicht nur in der heimischen einemischen und Getränke-Industrie, sondern auch im Austande mit Vorliebe gekauft. Als Spezialitäten stellt sie her: Packfässer, Transportfässer, Weinund Bierfässer, Oeifässer, Bottiehe und Holzgefässe.

### Geprägte Etiketten

Die Elikette ist ein bescheidenes aber unentbehrliches Hülfsmittel für Handel, Läden, Industrien, Verwaltungen, Banken, etc. Der tägliche Weltverbrauch beläuft sieh in die Milliarden von Stücken. Ihre Herstellung und Vertrieb erfordern Spezialisten. Diese sind da. Sie stehen zu ihren Diensten. Der Unterzeichnete ist einer. Die Schutzmarke einer Firma ist nie genug bekannt und verbreitet. Lassen Sie die Ihrige in Form einer Elikette ausführen, die ihre Umrisse, ihre Zeichnung, ihren Text und füre Farben getreu wiedergibt. Sie können so Ihre Marke auf alle Warenprospekte, Tarife, Briefe, Zirkulare, Koliektionen, Kataloge, Verpackungen, kleben. Dies ist ein einfaches und sicheres Mittel, mit wenig Kosten deren notwendige und nützliehe Ausbreitung zu siehern.

britung zu siehern.
Vielleicht haben Sie noch nie daran gedacht, eine Marke zu gründen: die Zeit kann Ihnen gefehlt haben. Ich studiere die Projekte für Sie. Ich tue es gratis, wenn Sie mir eine Bestellung in Etiketten für die Wiedergabe der Marke, die Sie angenommen haben, übertragen. Ein Erzeugnis ohne Etikette ist ein Herr ohne Krawatte... aber es gibt Krawatten und Krawatten!

## Erfrenliche Krisenerscheinung

Die im Juli 1934 umorganisierte Korkfabrik in Dürrenäsch, hat sich in der kurzen Zeit ihres Bestehens ungewöhnlich rasch entwickeit. Das neue vergrösserte Fabrikations-

programm, Isolier-und Baukorkplatten, Hartkorkplatten für Unterlagsböden, Korkparkett und Flasehenkorken, machte eine wesentliche Betriebserweiterung und eine Erhöhung der Arbeitskräfte um 500% notwendig. So war es möglich, sämtliche Arbeitslose des Dorfes zu übernehmen und darüber hinaus noch weitere Kräfte zu engagleren. Das Unternehmen geniesst in Fachkreisen einen guten Ruf, dank der hohen Qualität seiner Fabrikate, die unter dem Geschäftsnamen Kortisit auf den Markt kommen. Die erfreuliche Entwicklung der Kork A.-G. ist ein Zeichen dafor, dass nur private Initiative und Tatkraft imstande sind der Privat- und Volkswirtschaft erneuten Schwung zu verleihen, ist es doch der Kork A.-G. gelungen, dem bisher aus dem Ausland eingeführten Korkparkett ein qualitätiv mindestens gielehwertiges Erzeugnis an die Seite zu stellen.

#### Spankörbe

Diese sehr praktischen und dabei ausserordentlich billigen Gebinde bewähren sich immer mehr und werden sowohl für Früchte aller Art, als auch für feinere Packungen verwendet. Selt einigen Jahren ist die Spankorbindustrie in der Schweiz helmisch und ernährt Dutzende von Arbeitskräften. Die Spankorbiabrik Horn (Thurgau), als die grösste der Schwelz, fertigt alle in Frage kommenden Arten an.

### Vertrauen - ein wichtiger Faktor im Geschäftsleben!

Selten gibt man sich wohl Rechenschaft darüber, welche ungeheure Rolle das Vertrauen im Geschäftsleben spielt.

Selten gibt man sich wohl Rechenschaft darüber, weiene ungeneure none uss vertrauen im Geschäftsleben spielt.

Man kauft eine BBC-Turbine im Vertrauen auf ihre Leistungsfähigkeit, eine Sehwelzeruhr im Vertrauen auf ihre Präzision, eine Callier-Schökolade im Vertrauen auf ihre Qualität, einen Rehbrandt im Vertrauen auf seine Echtheit, einen Renklikrometer im Vertrauen auf seine Masshaltigkeit, einen Sack Mehl im Vertrauen auf volles Gewicht, einen Diesel von der Firma Sulzer im Vertrauen zu ihrer langjährigen Erfahrung, einen

## Nur mit WELLPAPPE

verpackt man schnell, sauber, gut und billig Rollen, Tafeln, Falt-Schachteln

unsere wasserfesten

FIBER - FALTBOXEN

ersetzen Holzkisten vollwertig

## Vereinigte Wellpappen-Fabriken der Schweiz Zürich - Stauffacherquai 42 - Telephon 57.060

Einwickelpapiere für die Festzeit verleihen Ihren Verkaufspaketen eine stimmungsvolle, festliche Note.

Verlangen Sie bitte rechtzeitig unsere reichhaltige **Kollektion**, damit Sie noch von der grossen Auswahl aus unserem kompletten Sortiment profitieren können.

# KAISER & G: BERN

Marktgasse 39-41





Für Instrumente, Werkzenge, Apparate, Modelle, Musterkollektionen etc.

Emballagen A.G. Zürich







neueste CYKLOP-Werkzeug spanut, chliesst und schneidet das Band am chluss ohne Verlust ab.

E. Borbé-Wanner - Zürich 5

# Kisten montiert und unmontiert Kistenbretter

in allen Dimensionen

liefern aus grossen Vorräten trockenen Holzes

# GEBRÜDER BINZ

Tour-de-Trême - Kt. Freiburg

# Rebmann & Marti, Kirchberg (Bern)

Spezialdruckerei für endlos bedruckte Rollen zur Verpackung von Waren mit Automaten.

Metall- und Viscosefolien. - Blockfabrik. - Glastransparente.

3 verschiedene Druckverfahren:

Buchdruck - Steindruck - Tiefdruck

Wir liefern Pergamyn- u. Seidenpapiere, Reklame-Einwickelpapiere in Rollen und Bogen, Streifenplakate für Dekorationszwecke, sowie alle andern Druckarbeiten für Handel und Industrie. - Prompte und zuverlässige Bedienung zu mässigen Preisen. Telefon 21.09.

# કેળોટોસે કેરણાંરાસિ ઇંબેબ કેલેક્ટર સ્પર્થિ

Rolls Royce im Vertrauen zu seinem Weltrufe, Socken, Strümpfe, Anzüge, Skistöeke, Koffer, Pullovers, Hemden usw. mit der Armbrustplombe im Vertrauen auf die schweize-rische Herkunft und im Vertrauen auf Preiswürdigkeit kauft man auch dort ein, wo die niedrigsten Preise lockeni

Zweiselsohne macht daher derjenige Kausmann die besten Geschäfte, der es am besten versteht, zu seiner Firma und seinen Waren Vertrauen zu schaffen, es zu erhalten und sortwährend noch zu steigern.

Die gute Leistung schafft es nicht allein. Es muss in der Werbung und in Verblindung mit der Ware selbst ein augenfalliger, untrüglicher Hinweis auf eine Garantie für gute Leistung in Erscheinung treten, gewissermassen eine Aufforderung an den Käufer, sieh beim Garanten zu melden, wenn der Kauf ihn nicht betriedigte. Kein Zweifel: Garantien schaffen Vertrauen, Garantien helfen verkaufen, beispielsweise Garantie für 2 Jahre, Garantie auf Leistungsfähigkeit, Garantie für Bruchsicherheit, für Vollgewicht, für einhelmische Herkunft usw. Aber die beste Garantie verfeht ihren Zweck, wenn sie nicht in die richtige Form gekleidet ist und diese bildet daher einen wesentlichen Bestandtell der guten Verpackung!

Die gegebene Ausdrucksform für irgendeine Garantie ist das Garantiesiegel, ganz be-sonders in der Form des Garantieverschlusses bezw. der Garantieplombe. Die schweize-rische Spezialfirma Stoffel & Sohn, Horn (Thurgau) ist gerne bereit zu beraten, welche Garantie und Ausdrucksform Ihren Waren und Packungen den bestmöglichen Verkaufs-erfolg sichern können nach dem Motto:

«Für jede Ware das richtige Kleld, denn gut verpackt ist halb verkaufti»

### Die ALUMINIUMFOLIE in der Verpackungs-Industrie

Schon seit der rationellen Verarbeitung des Aluminiums in Bandform zu dünnen soge-nannten endlosen Folienbändern, die schon vor mehr als 20 Jahren von der Firma Robert

Victor Neher A.-G. Kreuzlingen (Emmishofen) auf den Markt gebracht worden sind, hat sich die Verpackungsindustrie dieses hervorragende Material zu Nutzen gemacht, um im Laule der Jahre in immer vermehrtem Masse Verwendung zu Inden. Durch den ganz bedeutend billigeren Preis der Aluminiumfolien und dank ihrer guten Elgenschaften,

ganz bedeutend billigeren Preis der Aluminiumfolien und dank ihrer guten Eigenschatten, sind friher verwendete Stoffe stark verdrängt worden. Die Aluminium-Metallpackung wird Immer bevorzugt werden, wenn es darauf ankommt, die Haltbarkeit der Produkte zu erhöhen; sio schützt die verpackte Ware vor dem Eindringen von Luft, Feuchtigkeit und Gerüchen und umgekehrt vor dem Austrocken und dem Verlust ihres Aromas.

dem verfust inres Aromas. In hygienischer Bezichung ist die Aluminiumfolle volikommen einwandfrei, weil sie vor Versand durch elektrische Glühung einen Sterifisierungs-Prozess durchmacht, wodurch das Metali mikrobenfrel ist.

#### Moderne Verpackung

Es ist erfreulich, festzustellen, was in den letzten Jahren in der Verpackung von Waren, ganz besonders der Markenartikel, wertvolles geleistet worden ist. Während früher fast alles Verpackungsmaterial restlos aus dem Ausland bezogen werden musste, kann heute jede Art Verpackung von der einheimischen Industrie in brauchbarer, hochstehender Qualität hergestellt werden. Was die Schweizer Industrie in dieser Richtung leistet, dafür besitzen wir einen ausschlaggebenden Wertmesser in der neuen Rupperswiler Zuckerpackung, welche in jeder Beziehung etwas Geschmackvoltes, Gediegenes darstellt. Diese Packung wurde von Rebmann & Marti in Kirchberg (Bern) hergestellt, welche Firma in der Vervolikommnung neuer Druckverfahren voranzugelien scheint.

#### Kennen Sie Bakelite?

Immer mehr bricht sich in letzter Zeit das noch verhältnismässig neuo Material, das Kunstharzprodukt «Bakelite», überall Bahn. 1m Haushalt, in der Industrie, in der

# Firma

wird öfters nach der Kiste heurteilt, worin sie ihre Produkte zum Versand bringt.

Darum nur Qualitätsarbeit aus der

Kistenfabrik Frey & Lauber

Boniswil/Aargau



Demandez notre catalogue illustré, dans lequel vous trouverez l'emballage qui convient à chaque liquide.



Cuenin-Hüni & Cie.

Leistungsfähigster Lieferant für alle Arten

Blechemballagen:

Büchsen Flaschen

Kannen Kessel

Honigbüchsen

Gegründet 1875



Sorgfältige Ausführung

Eigene tithogr. Anstalt

Blechdosen- und Aluminiumwarenfabrik

Ermatingen (Thurgau)

Telephon Nr. 6

# OWO-Presswerk A.-G., Mümliswil. (Solothurn.)

Tel. Nr. 85.46

Fabrikation von verschiedenen Verpackungs-Gegenständen aus Kunstharz, in jeder Ausführung

Wir empfehlen ganz speziell nachfolgende Artikel für diesen Zweck:

Dosen No. 987 und 1124 für Chocoladen, Süssigkeiten etc., Büchsen No. 935/816 und 1011, Tabaktöpfe No. 1140 für die Verpackung von Tabak, Tee etc., Picknick-Körhe No. 905 für 2 Personen, No. 906 für 4 Personen und No. 907 für 6 Personen. Ueberdies liefern wir Flaschenverschlüsse mit Gewinde und Korkeinlagen, No. 1035/a/b/c/d/e/flg für alle möglichen Flaschen und Gewinde, sowie Farbbanddosen No. 1190. Lieferbar in bunten und hübschen Farben. Verkauf in allen einschlägigen Geschäften.

Bezugsquellennachweis durch:

OWO-Presswerk A.-G., Mümliswil. (Solothurn.)



# tuelk editielk eau ekan elee kilt

Elektro-Technik und im allgemeinen Wirtschaftsleben finden wir solide, formschöne und farbenfreudige Gegenstände.

Ganz speziell lassen sich aus «Bakelite» alle möglichen Verpackungen in ganz gediegener Ausführung herstellen. Eine feine Verpackung stellt bekanntlich auch eine gute Re-klame dar i

### Gutes Verpackungsmaterial hilft verkanfen!

Die Firmn Frey & Lauber, Kistenfabrik in Boniswil (Aargau), erstellt unter fachkundiger Leitung Kisten und Harasse jeder Grösse und Holzstärke in jeder gewünschten Ausführung. Heutzutage kommt es noch soviel vor, dass ganz erstklassige Fabrikate in unansehnlichen Packkisten zum Versand kommen. Empfänger von solchen Kisten können verloren gehen, well sie andere Lieferanten mit sauberen, exakt gearbeiteten Kisten bevorzugen. Deshalb ist und bielbt die Packkiste ein nicht zu unterschätzendes Werbemittel.

## "Gut verpackt ist halb verkauft"

Die Firma Oskar Steffen & Co., Wolhusen (Luzern), fabriziert folgende Packungen: Paplersäcke in couranter bis zur Luxusausführung für jede Branche. Elnwickelpapiere, unbedruckt und bedruckt in ein- bis fünfarbiger Ausführung. Festpapiere mit Gold-und Silberbronzierung. Fantasiepapiere bedruckt. Reiche Auswahl an Dessins. Moderne r Floristen. Propagandawickel und Prospekte, ein- und mehrfarbig (Gross-Besondere Packungen für Mühlen und Teigwarenfabriken. Schrankpapiere Drucke für Floristen. für Papeterien und Hotels.

Ein Anruf: 65.007 Wolhusen, lohnt sich, denn Sie werden unverzüglich fachmännisch beraten und rasch bedient.

Die führende und älteste Schweizerische Kalenderfabrik Calendaria A. G. Immensee erstellt ausser sämtlichen Kalender-Artikeln, in ebenso fachmännischer, gediegener und prelswürdiger Aufmachung, Drucksachen jeder Art, ein- oder mehrfarbig, in Klein-oder Grossauflagen. Die Buchdruckerei und Buchbinderei sind modern eingerichtet und leistungsfählg.

#### Ersparnis durch Stahlbaudumreifung

Ein M ttel zu wesentlichen Ersparnissen im Verpackungswesen stellt die Stahlbandum-reifung dar, bel welcher durch Metallband — umschnürt durch Cyklop-Spannwerkzeuge — eine ausserordentliche Festigkeit und hiermit ein besonderer Schutz der Verpackung

erzielt wird.

Die mit dem Cyklop-System erzielbaren Ersparnisse und Vorteile für die Verpackung sind so vielseitig, dass hier nur die wichtigsten angegeben werden: Das Cyklop-Umreifungs-System ist bei sämtlichen Aussenverpackungen infolge der Vielseitigkeit der Apparate anwendbar. Es ermöglicht fast in allen Fällen die Verwendung schwächeren und damit billigeren Verpackungsmaterials, ersetzt angebrachte äussere Verstärkungen, bei Kisten z. B. Aussenleisten, erspart hierdurch Gewicht und Raum und damit Verpackungs und Frachtkosten. Der Vorgang des Spannens vollzieht sich in kürzester Zeit, so dass sich die Lohnkosten verringern. Auch das Auspacken gestaltet sich leichter und billiger. Der neueste Cyklop-Apparat vereinigt in einem Arbeitsgang das unbegrenzte Spannen, Verschliessen und Abschneiden des Stahlbandes in wenigen Sekunden.

#### Maschinengeschmiedete Nägel

Nur ein Nagel - hört man etwa abschätzig urteilen, aber der Fachmann weiss, dass Kisten, Kübel und Fässer, die ihres Gewichtes wegen Eisenbandagen erhalten, nur dann das

## Flaschen~ korken

für alle Zwecke, in allen Grössen und Qualitäten zu ungewöhnlich niedrigen Preisen

Verlangen Sie bemusterte Offerte von

## Kork A-G Dürrenäsch Tel. 84.52

Erste Schweiz. Kork- und Isoliermittelwerke

# PACKSCHNÜRE

in jeder Sfärke liefern vorteilhaff

# Meister & Co., Rüegsau (Bern)

Bindfadenfabrik Gurien, und Schlauchweberei

Nur durch Fachgeschäffe zu beziehen 00 100

# Holzkistchen

als bewährte und gediegene Innen- und Luxuspackungen

fabrizieren

## Minet & Cie.

Kleinkistenfabrik

Klingnau

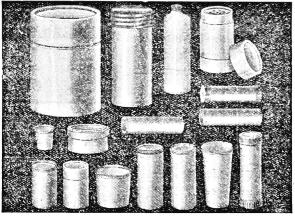
Gegr. 1869

# Rob. Hotz Söhne

Abtlg. II Cartonnagen

Bubikon • Kt. Zürich

Tel. 29.203



## Spezialfabrik

für gezogene und gepresste Dosen und Büchsen aus Carton lür die pharmazeutische u. chemische Industrie

Hygienische, undurchlässige Packungen aller Art für die Lebensmittelbranche

## SIGNIERSTEMPEL - SCHABLONEN

TAEGLICH BIS 12 UHR BESTELLTE KAUTSCHUK -



STEMPEL WERDEN IN GELIEFERT

STEMPEL-FABRIK

F. SURBER

GRAVEUR ZURICH 1, KAPPELERGASSE 14

SIE treffen den Nagel nicht auf den Kopf, wenn Sie Ihre Kisten weiterhin vernageln, denn nur der umwälzende und äusserst einfache

### nagellose Kistenverschluss

erlaubt Ihrer Packerei, einen wirklichen

Reingewinn zu erzielen.

Patentiert, sicher, schnell, einfach - Schont Ihr Kistenmaterial.

Verlangcu Sie heute noch kostenlose Offerte, Prospekte, sowie jede gewünschte Auskunft

## **EUGEN WAGNER, BASEL 15**

In den Ziegelhöfen 1

Telephon 41.477

# tulelk editibili ellu elilak euele lile

Gefühl der Sicherheit erwecken, weun die Bänder mit zweckmässigen, geschmiedeten Nägeln befestigt sind. Unsehön und gefährlich sind jene Packungen, die mit gesprungenen Bändern, austretenden Stilften oder abgesprungenen Nagolkopf ans Ziel gelangen. Die maschinengeschmiedeten Nägel Fasshaken, Käskübelnägel Marke • Gloria • sind 100 prozentige Schweizernägel und weisen alle wünsehbaren Vorteile auf; gezahnte Stangen, absprungsichere Köpfe und lassen sich nieten und blegen.

### Eine Firma mit langjähriger Erfabrung

Die Graphischen Werkstätten A. Trüb & Cie., Aarau, eine über 70 Jährige Firma, verfügt über tadellose Einrichtungen zur Fabrikation von Kartonnagen.
Als Spezialität führt sie Faltschachteln mit und ohne Papierüberzug, Schleberschachteln, Automatenschachteln, Ausstellschachteln und Schaufenster-Attrappen, Ausstellgarnituren für das Schaufenster und ausgestanzte Figuren mit Packungsdarstellungen aus. Die Firma lst eingerichtet für Lithographle, Offset- und Steindruck, Buchdruck und Stahlstich-Prägedruck, Photochemie und Bromsilberdruck.

Sie befast sich mit allen Drucksachen, von der kleinsten Etikette bis zum Riesenplakat. Aus ihren Werkstätten gehen auch neben schönen Kunstdrucken für Wandschmuck die feinsten Etiketten für Parfumerien und für Getränke an eine verwölinte Kundschaft.

Eines der geeignetsten Verpackungsmaterialien für Lebensmittel, etc. Ist Immer noch Staniol (reine Zinnfolie). Infolge seiner Weichheit und Elastizität sehmiegt es sich vollständig dem Inhalt an und schützt ihn vor dem Zutritt von Staub und Luft und daher auch vor frühzeitigem Eintrocknen. Weich- und Schachtelkäse, feine Chocoladen, Pralinées und andere Lebens- und Genussmittel, feine Tollette- und Rasierseifen, die lange frisch bleiben sollen, werden daher am besten in Staniol verpackt. Die Staniolfabrik

Burgdorf A. G. in Burgdorf stellt seit Jahren alle Staniolsorten in jedem gewünschten Normal- oder Spezialformat oder in endiosen Bändern auf Rollen jeder Breite her.

#### Dosen und Büchsen aus Karton

Dosen und Büchsen aus Karton

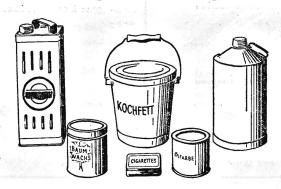
Dio seit dem Jahre 1869 bestehende Firma Rob. Hotz Sölme, Bublkon, stellt in finrer Abteilung II als Spezialität aus Papier gewiekelt u. a. folgende Artikel her:
Alle Arten von runden Dosen für die pharmazeutische ehemische Industrie und zwart Puderstreudosen, Dosen mit Metaliboden und Deekel (auch Schraubversehluss), Flakon-Versandetui, Etui für Zinntiben und Salbentöpfe. Ferner für die Seifenfahriken: Undurchlässige Seifendosen und Streusand-Dosen für Seifensand mit Metaliboden und Metalistreusand-Sieb, sowie auch Streusand-Flaschen mit Kartonstreudeckel zum Verpacken von ehemischen Reinigungsprodukten aller Art. Ferner für die Lebensmittelbranche: Tee-Büchsen mit Metalliboden und Deekel gut verschilessbar sowio Dosen aller Art für sämtliche Lebensmittel-Produkte aus hyglenischem Material. Als Spezialität stellt sie her: Milchflaschen, Trinkbecher, Konfitürenbecher und Gefässe für Butter, Kochfett ete. garantiert undurchlässig. Ebenfalis liefert sie Kartonrollen in allen Dimensionen zum Aufwickeln von Stoffen sowio zum Versenden von Plänen ete.
Die Firma stellt in allen Verpackungsfragen gerne mit ihrer grossen Erfahrung beratend zur Verfügung.

## Holzkistchen

Holzkistehen nahmen von jeher als Packung für Zigarren eine bevorzugte Stellung ein, welche Stellung das Zigarrenkistehen in den letzten Jahren durch seine feinere Ausführung zu behaupten vermocht hat. Auch als gediegene Schachteln für Pralinés, Fruits Confits etc. sind sorgfältig gearbeitete Holzkistehen sehr beliebt. Die Kistehen werden nilt ein- oder mehrfarbigem Druck verseinen und in einfacher bis feinster Ausführung gellefert, so dass sie noch in vielen Branchen Elugang finden dürften. Fabrikant: Minet & Co., Kleinkistenfabrik, Kilngnau (Aargau).

## GEBR. HOFFMANN THUN

Blechemballagen & Cartonnagen Fabrik



### Blechpackungen aller Art und in jeder Ausführung

Konserven- und Schinkenbüchsen, Konfiserie- und Standdosen, Blechflaschen, Kanister, Blechkessel, Zerstäuber, Verschlüsse für Giäser, Reklame-Blechplakate usw. - Rohcartonnagen.



# Spitzenleistungen

im Transportwesen erreichen Sie durch Verwendung unserer STAPELAUFZÜGE & HUBWAGEN Ratschlägen stehen wir gerne zu Jhrer

KEMPF&CIE HERISAU TEL.Nº

## Frankiermaschine



Im Zentrum der Präzisions-Uhrenfabrikation in Biel

wo peinliche Genauigkeit seit Generationen zur Tradition geworden ist, wird die Safag-Frankiermaschine von geschulter Hand her gestellt. Technisch vorbildlich, in Qualität erstklassig und in der Handhabung ver-blüffend einfach, das sind ihre Merkmale.

Prospekt und kostenlose Vorführung durch:

F. SUTER & CO., BIEL

# tuell edititic the enal state till

#### Musterkoffer

Die Emballagen A. G. Zürich baut ausscrordentlich zweckmässige Musterkoffer, die dem Käufer einen Ucherblick über die angebotene Ware gehen und allen Zwecken sinnvoll angepasst sind, sei es der Vorführung von Instrumenten, Apparaten, Modellen oder von Oelen, Fetten, Essenzen, Parfums usw.

#### Feba-Produkte

Trotz Schreibmaschinen braucht jedes Bureau Tag für Tag Tinte; kein Unternehmen kommt ohne Tinte aus i Hat es nötig, diesen Artikel aus dem Ausland zu heziehen? Ganz

gewiss nicht!
Die hekannten «Feba Produkte», nämlich Tinten aller Art, Büroklebstoffe und Siegellacke, werden seit mehr als 50 Jahren in der Schweiz fabriziert und sind allen ausländischen Marken in Qualität allermindestens ebenbürtig und dabel billiger.
Nicht nur die Rohstoffe, sondern auch die Packungen und Aufmachungen, welche den nodernsten Anforderungen angepasst sind, werden in der Schweiz hergestellt.
Bei den heutigen wirtschaftlichen Nöten sollte es Pflicht aller schweizerischen Unternehnungen sein, sich nur rein schweizerischer Fahrikate zu hedlenen. In Buchtinten, Fülfedertinten, Bureauklebstoffen und Siegellacken ist «Feha» die führende Schweizermarke! Fahrikant: Dr. Finckh & Cie., A. G., Schweizerhalle.

#### Mehr fachmännische Verpackung!

Die Firma Bertossa & Durgiai, Zürich und Thalwil, hefast sich selt üher 70 Jahren mit der Verpackung jeder Art von Waren für den Inlandtransport, sowie im speziellen für den Export nach allen Ländern. Bei uns in der Schweiz ist diese Art Geschäft noch viel zu wenig bekannt, während im Auslande überall derartige Speziallirnen zu finden sind. Es gibt unzählige Artikel, für deren fachmännisch gute Verpackung der Versender das grösste Interesse hat. Es ist erstannlich, wie leichtfertig und ungenügend oft solche

Sendungen verpackt werden, und es ist nicht zu verwundern, wenn dadurch dem Empfänger bei Ankunft Schaden und Aerger entstehen. Wie leicht können solche Fälle vermieden werden, wenn die Waren dem Fachmann zur Verpackung übergeben werden, der auf diesem Gehiete über Jahrzehntelange Erfahrung verfügt. Die Firma Bertossa & Durgial besitzt unzählige Anerkennungsschreiben für tadellos ausgeführte Verpackungen nach allen Erdteilen. Die Verpackung soll billig sein, aber derart gut, dass sie allen Anforderungen des Transportes entspricht, und dass die Ware unbeschädigt und in bestem Zustande dem Empfänger zukommt. In der Regel sind es Kisten, die zur Verpackung der Waren verwendet werden, für hestimmte Sachen kommen auch Verschläge oder Ballen in Frage. Nicht nur soll gesundes und trockenes Holz dazu verarheitet werden, sondern die Konstruktion der Kisten hinsichtlich Dicke der Bretter und Verlauf der Querfelsten muss der besonderen Art der Waren und ihrem Gewichte entsprechen. Die Ware soll die Kiste ganz ausfüllen. Zu grosse Kisten, in denen der leere Raum mit Papier oder Holzwolle ausgefüllt wird, bieten keine Gewähr für eine sichere und gute Reise, ausserdem erhöhen sie die Frachtkosten durch grösseres Taragewicht und grösseres Kublikausmass. Aber viel wichtiger als die Kisten selbst sti die Art und Weise, wie die Waren in die Kisten verpackt werden, wie sie hineingelegt und unbeweglich festgehalten und was für Materialien dazu verwendet werden. Eine dierte gute Verpackung, die eine tadellose Ankunft der Waren gewährleistet, ist aber gleichzeitig eine ausgezeichnete werbende Reklame, denn sie verärgert den Käufer nicht. Daher wende sieh jeder vertrauensvoll an den Verpackungsfachmann, er wird dort gut beraten und zuverlässig bedient.

#### Was eine Frankiermaschine für Vorteile bietet:

1. Kein Vorrat an Briefmarken mehr. Ein Taxaufdruck ersetzt die Briefmarken. 2. Keine Portokontrolle mehr. Zwei automatische Zählwerke garantieren sicherste Kontrolle. Auf dem einen Zählwerk lesen Sie auf den ersten Blick ab, welchen Betrag Sie der Post schulden, das andere ist als Totalisator gehaut und zeigt Ihnen noch nach Jahren, welche

# ROBERT VICTOR NEHER A.-G.

Kreuziingen

Fabrikation und Verkanf von

Aluminium-Foliem als hygienisches Packmaterial für Lebens- und Ge-nusmittel: Schokolaide, Käse, Butter, Speisefette, Tafelobst, Kaffee, Tee, Zigaretten, Rauchtabacke etc. in jeder Ausführung, Naturfarben Silber, glattgianzend, geprägt, gefärbt und bedruckt. Für besondere Packungen auf Parafinpapier kaschiert. Lieferbar in Rollen oder beliebige Formate. Diese Metalipackungen bieten grösste Gewähr für langdauernde Haltbarkeit des verpackten Produktes.

Aluminiumfolien für elektrische Kondensatoren.

Auf Papler oder Karton kaschierte **Aluminiumfolien** für das graphische Gewerbe, Kartonagen etc.

Aluminium Verdoi Papier ,INEXAL" für Webercien.

Aluminium Haibfabrikate: Aluminium Bleche, Bänder, Ronden, Konstruktionsbleche, Staugen, Drähte. s contide formation is in the said from the

La Fabrique de Laine de Bois Hoirie O. GENOUD Châtel-St-Denis

livre en Suisse et à l'Etranger une marchandise de qualité à des prix excessivement favorables



**Stahlb!echplomben** mit Doppeibörtel, von der Oberpostdirektion als Wertpaketverschiuss zugelassen.

Bedruckte Reklameplomben (Armbrust-Plomben u.s.w.)

Durch Signode-Kistenband-Umreifung sparen Sie an Kisten-material und Fracht.

Petitpierre Fils & Co. - Neuchâtel



## Spankörbe

Spanschachteln und Kisten aller Art

von der einfachsten bis zur feinsten Ausführung für alle landwirtschaftlichen und industriellen

Bedürfnisse liefert die

# Spankorb- und Kistenfabrik Horn

Horn (Thurgau)

Nur erbältlich in den

Aktiengesellschaft

Telephon 2.14

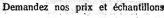


## Ein guter Rat

Für die Befestigung von Bändern und Reifen an kisten, Kübein und Fässern verwenden Sie mit Vorteil die einzigen 100 \* igen Schweizer-Nägel und 'Haken

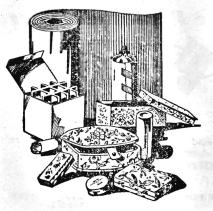
Marke Gloria

250 H



# J. Langenbach Aktiengesellschaft

Kartonnagen- & Wellkartonfabrik Lenzburg



Hersfellung von einfachen und Luxuspackungen für jeden Inhalf. Spezialifäten: Streudosen für Putzpulver; Dosen mit aufgeschraubtem Blechdeckel; gezogene und gepresste Massenartikel; Stumpenund Virginia-Efuis. Wellcarfon in Rollen und in Tafeln. Wellcarfonpackungen:

Eisenhandlungen

# LUELY EDITION EAR ENAY EUEU LIÜF

Portospesen Sie seit der Anschaffung der Maschine verausgabten. 3. Jeder Verlust durch Veruntreuung ist ausgeschlossen. Die mit dieser Maschine ausgeführten Frankaturen haben nur für geschäftliche Postsendungen Gültigkeit. 4. Eine wesentliche Zinsersparnis wird erreicht durch den Umstand, dass die Portoauslagen nicht mehr zum Voraus zu bezahlen sind. Vielmehr werden sie von der Post kreditiert. 5. Es kommt nicht mehr vor, dass wichtige Sendungen nicht mehr abgehen können, weil der Markenvorrat ausgegangen ist oder das Postbureau bereits geschlossen ist.

Lassen Sie also Ihre Postsachen mit einer Maschine frankleren und verwenden Sie dazu das bewährte Safag-Modell. Vertrieb F. Suter & Co. Bief.

das bewährte Safag-Modeli. Vertrieb: F. Suter & Co., Bici.

### Reklame, die von Haus zu Haus getragen wird

Will man mit der Reklame das Publikum wirklich erfassen, so ist es notwendig, finn ins Haus zu folgen, es zu veranlassen, unbewusst bei der Verbreitung des Reklamemittels mitzuwirken. Gerade von diesem Gesichtspunkt aus, stellen die Reklamebänder das vorzüglichste Werbemittel dar, indem sie einerseits wegen ihres ehmucken Aussehens, anderseits wegen ihrer praktischen Verwendbarkeit immer gerne aufgehoben und wieder verwendet werden. So tragen sie die Reklame von Haus zu Haus. Besonders wem sie in derart ansprechenden, freudigen, zu den Packpapieren abgestimmten Farbkombinationen angeboten werden, wie sie die Firma E. Ammann & Cie., Basel, herstellt.

#### Verbilligt die Förderkosten!

Die Verschiedenheit der Transportgüter in Beschaffenheit, Material, Grösse und Gewicht erheischt nicht nur eine Anpassung der Verpackungsmethoden um die Ware zu schützen, sondern sie stellt auch das Problem weitgehender Entwicklung und Anpassung der Transportmittel. Neben dem Schutz des Transportgutes ist in erster Linie der Verbilligung der Förderkosten die Aufmerksamkeit zu schenken. Ueber 30 Jahre Transportgrafebau haben der Firma Kempf & Co., Herisau, reiche Erfahrungen vermittelt, und beweisen deren zahlreiche Variationen auf jeder Artikeigruppe ihre hervorragende Lei-

stungsfähigkeit. Eine Spezialität dieser Firma repräsentiert der Artikel Hubwagen. Er gilt als das rationeliste Transportmittel, wo es sich handelt, den wiederholten Umlad von Massengütern zu eliminieren. Sein grosser Vorteil zeigt sich darin, dass die Plattform konstruktiv vom Wagen losgelöst ist und in grosser Anzahl vorhanden sein kann. Da wo man sonst einen Wagen braucht, wird eine Plattform (Ladebühne) hingestellt und beladen. Der Hubwagen hön tene Transporte wieder frei wird. Handelt es sich um die vertikale Förderung, so leistet der Stapelaufzug gnte Dienste. Er kann zu den Ladebühnen des Hubwagens passend gemacht werden, wodurch eine gute Zusammenarbeit gewährleistet wird.

#### Ein Fortschritt folgt dem andern!

Wenn auch unsere Industriellen, Kausleute und Exporteure der Frage der Verpackung stets grosse Sorgfalt gewidmet haben, so ist doch zu sagen, dass die Fortschritte der jetzigen Verpackungsmethoden inbezug auf Leichtigkeit, Schnelligkeit und Zweckmässigkeit neueren Datums sind. Welche Zeit und welche Mühe musste früher verwendet werden, um eine Verpackung herzustellen, die den berechtigten Ansprüchen auf Schutz der Ware entsprach i Heute können die hochwertigen Produkte unserer Industrie viel rascher und mit weniger Mühe verpack werden, ohne dass darunter die Sicherheit zu leiden hätte. Das ist ein erster Fortschritt. Diese Sicherheit, so gross sie auch sein mag, bleibt aber nur relativ, wenn der Versender sich damit begnügt, seine Waren bloss zu verpacken, statt sie auch noch zu versichern. Der andere Fortschritt besteht darin, dass heute die Waren gegen die Transportgefahren viel umfassender und ebenfalls mit einfacheren Methoden versichert werden können als früher. Ausserdem sind die Prämiensätze viel niedriger geworden. Was aber geblieben ist, das sind die mannigfachen Gefahren, welchen eine Ware während ihrer oft langen Reise über Land und Meer ausgesetzt ist. Der umsichtige Kaufmann tut darum gut daran, wenn er sich an die \* Neuenburger \* (La Neuehäteloise) wendet, um sich versicher n

## BERTOSSA & DURGIAI

Tel. Nr. 36.181 ZURICH Claridenstr. 43

## VERPACKUNGSGESCHÄFT KISTENFABRIK

Spezialität: ÜBERSEE-VERPACKUNG jeder Art von

Waren: Exportartikel, Bilder, Möbel, Porzellan, Maschinen, etc.

Lieferung von Verpackungsmaterial.





# Wenn Bie Dies fehen ...

so geht Ihnen ein Licht auf!

Mit unsern ABFÜLL-, DOSIER-, ABWIEGE-, VERKORK- und ETIKETTIER-MASCHINEN

senken Sie Ihre Gestehungskosten und steigern Ihren Umsatz, Sagen Sie uns, was für Produkte und Packungen in Frage kommen. Wir machen Ihnen unverbindliche Vorschläge. Eine Anregung über rationelle Verpackung kann Ihnen nur nützen.

HANS SALM & CO, BRUGG

Maschinen & Apparate für chemisch-technische, pharmazeutlsche, kosmetische, Nahrungs-& Genußmittel, sowie verwandte Industrien.

# Neue und gebrauchte Jutesäcke Neue Baumwollsäcke in diversen Farben

Alles in allen Breiten und Qualitäten zu äussersten Preisen

bei H. Merz-Niklaus

Säckefabrikation

Basel-Dreispitz

Reinacherstrasse 129, Telephon 45.801

## Unsere Reklamebänder



verbinden

elegante Packung mit vornehmer Reklame

E. Ammann & Cie., Basel

Reklamebandfabriken

Fabriken in der Schweiz, in Frankreich, Deutschland und England

# કેલાકારા કરાવાદાદા છે. જેમ કાર્યાસ્ટ્રા કાર્યકાર્ય

zu lassen. Er findet bei ihr alle Gewähr für sachverständige Behandlung, weil diese Gesellschaft als eine der ersten in der Schweiz die Transportversicherungsbranche sebon seit ihrer Gründung im Jahre 1869 betreibt.

#### Was auch sehr wichtig ist!

Was auch sehr wichtig ist!
Richtige und zweckmässige Verpackung der Transportgüter ist zwelfellos sehr wichtig.
Es ist aber nicht das einzige Erfordernis, damit die Waren prompt und in gutem Zustande linre ferne Bestimmung errelehen.
Der Transport der Güter zur Abgangsstation, die Aufgabe an die Transportanstalt, die Auswahl der zweckmässigsten und billigsten Routen, die Transportversicherung, die Kontrolle und Behandlung in den Transitbahnöten und Hafenplätzen, der Auslad, die Verzollung im Bestimmungsland und die Zufuhr zum Bestimmungsort sind äusserst wiebtig und müssen richtig und fachgemäss ausgeführt werden. Man bedient sich daher zur Ausführung seiner Transporte hesonders bei den heutigen Grenzrestriktionen und bei den mannigfachen Vorschriften in den verschiedenen Ländern mit Vorteil einer leistungsfahigen Speditionsfirma wie Danzas, welche in den meisten wichtigern orten Fillalen besitzt. fählgen Speditionsfirma wie Danzas, welche in den meisten wichtigern Orten Filialen besitzt.

### Kartonnage und Wellkarton

ALAPTONINAGE UNIT WEIHARTON

J. Langenbach Aktiengesellschaft, Kartonnage und Wellkartonfabrik, in Lenzburg,
ist eine der ältesten und führenden Firmen dieser Branche in der Schweiz. Sie besteht
selt mehr als 50 Jahren und fabriziert Dank einem langfäbrigen, geschulten Personal
Kartonnagen vom einfachen Genre bis zum feinsten Bijouterleartikel und Halbetul.
Diesem Betriebe wurde vor mehr als 30 Jahren die erste schweizerische Wellkartonfabrik
angegildert und beide zusammen geben heute mehr als 100 Personen und ebenso vielen
Helmarbeitern ständigen Verdienst.

#### Korbwaren

Cuenin-Hüni & Cle., Korbwaren- und Rohrmöbelfabrik, Kirchberg (Kt. Bern), mit Filiale In Brugg. Dieses 1884 gegründete Unternehmen, welches in Kirchberg 80, in Brugg 20

und in seiner 1932 angegliederten Helmindustrie in Arth a. See 90 Arbeiter und Arbeiterinnen heschäftigt, befasst sich mit der Erstellung von Korbwaren, Korbflaschen und Rohrmöbeln jeder Art. Auf dem Gehiet von Korbwaren werden speziell auch Körbe jeder Form und Grösse aus Korhrohr, Weiss- oder Rohwelden für den Verpaekungsmarkt und die Industrie, durch einheimische, geübte Fachleute erstellt.

#### Une maison spécialisée en cartonnage de luxe!

Une maison spécialisée en cartonnage de luxe!

La Fabrique de Cartonnages J. Gallay S.-A. à Carouge/Genève est la plus ancienne
maison de la branche en Suisse et cela spécialement pour les articles de luxe. Elle s'est
faite la honne réputation qu'elle possède grâce à son principe de servir toujours au mieux
sa clientèle. La maison J. Gallay S.-A. s'est spécialisée dans les hottes de chocolat de
tous genres. Comme fournisseur principal des grands magasins de toute la Suisse elle
est à même de fournir tous les genres de cartonnages. Un service spécial est à la disposition pour toute demande de prix concernant les articles de cartonnages. Son exposition permanente à l'usine vous tient au conrant des dernières nouveautés.

#### Eine neue schweizerische Industrie

Eine neue schweizerische Industrie
Das schmucke Acussere des Geschäftshauses der Papier-Grosshandels-Firma E. ZieglerHuber in Zürich lässt kaum ahnen, dass sich hinter seinen Mauern im Laufe der letzten
Jahre ein wichtiger Industriezweig in mustergültiger Weise angesledelt hat: die Herstellung von Teer-, Asphalt-, Bitumen- und Paraffinpapieren.
Verhältnismässig einfach ist die Einrichtung für die Herstellung paraffinierter Papiere.
Eine Rotationsmaschine sorgt in erster Linie für den Aufdruck von Firmen- oder Markenbezeichnungen auf die Papierbahn, wo dieser gefordert wird. Dann kommen die Rollen
auf die Imprägniermaschine, wo das Papier durch feinst raffiniertes Paraffin hindurchgezogen wird. Eine elektrische Heizvorrichtung hält das Paraffin mittels Thermostat
in gleichmässig flüssigem Zustande. Diese Gleichmässigkeit der Temperatur hat ihre Bedeutung für die Gleichmässigkeit der Qualität, bei der es darauf ankommt, obne den geringsten Paraffinüberschuss eine genügende Durchtränkung zu erzielen.

# STANIO (reine Zinnfolie)

weiss, farbig, caschiert, glatt und geprägt in Formaten, Spezialschnitten und in Rollen jeder Breite liefert vorteilhaft in jeder Ausführung

## Staniolfabrik Burgdorf A.G.

Metallwalzwerke

**Burgdorf** 

Eine gute Verpackung ist wichtig, aber genügt nicht, solange die Ware nicht bei der "NEUENBURGER" versichert ist

## Die NEUENBURGER (La Neuchâteloise)

Schweiz. allg. Versicherungsgesellschaft Lebens versicherungsgesellschaft

in Neuenburg

empfiehlt sich der Geschäftswelt für den Abschluss aller Versicherungen ihrer Branchen:

Transport, Reisegepäck, Diebstahl, Glasbruch, Wasserschaden, Feuer, Unfall und Haftpflicht, Leben

# A. DANZAS & CE **GEGRUNDET 1815**

Eigene Niederlassungen in ZURICH, SCHAFFHAUSEN, ST. GALLEN, BUCHS (St. Gallen), ROMANSHORN, GENF, BRIG (Simplon), VALLORBE, CHIASSO, DOMODOSSOLA, MAILAND, LUINO, VENTIMIGILA, PARIS, MODANE, BELLEGARDE, PONTARLIER, DELLE, BELFORT, NANCY, MULHOUSE, ST. LOUIS (Haut-Rhin), COLMAR, STRASBOURG, APACH (Mossile), SINGEN-HOhentwiel, NEUENBURG (Baden), KEHL, MANNHEIM, WINTERSDORF (Baden), FRANKFURT a. M., KOLN a. Rh., HAGEN I./W., DOSSELDORF, LONDON E. C. 2, 18/18 Finsbury Street

## INTERNATIONALE TRANSPORTE

AGENTUR VON EISENBAHN-, SCHIFFAHRTS- & LUFTVERKEHRS-ANSTALTEN

Lagerung - Verzollung - Camionnage

GUTE UND FACHGEMASSE VERPACKUNG DER WAREN GARANTIERT GUTE VERFRACHTUNG



UBERSEE-TRANSPORTE

# J. GALLAY S. A

Fabrique de Cartonnages de Caronge • Fondée en 1880

Caronge-Genève

14, route de St-Julien - Téléphone 44.490



Editions d'Art . Cartonnages de grand luxe et cartons pour emballage . Boîtes fantaisie pour Chocolatiers et Parfumeurs. Albums photographiques.

# Vereinigte Drahtwerke A.G., Biel



Präzisgezogene, sowie kaltgeformte Materialien in EISEN und STAHL aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei.



BANDEISEN und BANDSTAHL, kaltgewalzt, für alle Zwecke, bis zur größten Breite von 370 m/m.

TRANSMISSIONSWELLEN, komprimiert und abgedreht.

# FULLLY EDITIVITY THE EXILAY ELEE KÜT

Das Ergebnis ist ein wasser- und fettdichtes Papler, das schmlegsam bleibt, sich Ieleht falten lässt und nie an der Ware klebt. Die neuzeitlichen Einwickelmaschinen verwenden diese Parafinpaplere in grossen Mengen, und zwar muss die Qualität der Paplere den besondern Anforderungen jeder Maschine angepasst werden.

Ein technisches Meisterwerk an sich ist dagegen die neue Einrichtung zur Herstellung von Bitumen- und Asphaltpapieren. In dieser Fabrikation ist jedes «Ungefähr» von vornherein ausgeschaltet; die peinlichste Genauigkeit wird mit den raffiniertesten Mitteln der Technik von A—Z aufrechterhalten und bietet Gewähr für ein gleichmässiges, schlerfreles Erzeugnis. Diese peinliche Genauigkeit zeigt sieh sehen bei der Auswahl des Rohmaterlals. Die das harte Bitumen enthaltenden Holzfässer sind mit Tonerde ausgestrichen, materlals. Die das harte Bitumen enthaltenden Holzfässer sind mit Tonerde ausgestriehen, so dass das Bitumen nicht am Holze haftet: man will kelne Holzspiltter in der Zwischenklebeschicht der Bitumenpapiere. Nach der Entmantelung steht der Bloek sauber da, wird aber vorsichtshalber noch gewaschen, bevor er in einem der beiden Vorschmelzkessel verschwindet. Diese Schmelzkessel, in denen das Bitumen durch Wärme in dünnflüssigen Zustand übergeführt wird, sind durch Nachtstrom elektrisch geheizt. Thermostaten schützen den Kesselinhalt gegen jede Ueberhitzung, so dass keine ehmischen Veränderungen eintreten können, wie sie bei Beheizung durch direkte Flammen zu befürehten wären.

Durch Isolierte Rohrleitungen mit Absperrschiebern stehen die Schmelzkessel in direkter Verbindung mit der grossen Auftrag-, Walz- und Wickelmaschine, von der das unten stehende Bild eine gute Vorstellung vermittelt. Die zahlreichen Walzen dieser Maschine stehende Bild eine gute Vorstellung vermittelt. Die zahlreichen Walzen dieser nassenine sind, wo inmer nötig, elektriseh geheizt; jede einzelne Walze besitzt nicht nur einen eigenen Schalter an der rechts sichtbaren Schaltwand, sondern ist ausserdem noch mit einem Thermostaten verschen, der die Wärme innerhalb genauer Grenzen regelt. Angetrieben wird die Maschine durch einen Elektromotor, unter Zwischenschaltung eines geräuschlosen Reguliergetriebes, das durch die einfache Betätigung eines Druckknopfes an der Schaltwand gestattet, die Durchlaufsgeschwindigkeit der Papierbahnen zwischen 2,50 und 50 m ln der Minute zu regeln.

Nach dem Verlassen der Auftragsvorrichtung wird das Papler noch weiter über gehelzte Führungswalzen bis zu den beiden Presswalzen geführt, welche die mit Bitumen bestrichenen Flächen so vollkommen gegeneinander pressen, dass im Schnitt von der Bitumen-Zwischensehicht von blossen Auge kaum etwas zu sehen ist. Soil das Papler durch die Einlago von Längsfäden verstärkt werden, so erfolgt die Einfahrung derselben um mittelbar vor den Presswalzen, wobel sie sich selbsttätig von den auf einen Rechon aufgesteckten Spulen abwickeln.
Nach den Presswalzen wird das Papler über gekühlte Zylinder geführt und nochmals kalt gepresst, um hernach bei normaler Temperatur auf Rollen gewickelt zu werden, Jeder Papler- oder Textiliechniker wird begreifen, dass die gleichzeitige Führung zweier Paplerbahnen durch eine so lange Maschine und das Zusammenkleben derselben keine leichte Sache ist, wenn keine Luftblasen und Falten in den Kauf genommen werden dürfen. Die Regelung der Maschine ist jedoch so feinfühlig und das Bedienungspersonal ist derart an Genauigkeit gewöhnt, dass der Rand der sich am Auslauf der Maschine aufwickelnden Rolle haarscharf in der gleichen Ebene bleibt. Das ist schweizorische Präzisions- und Qualitätsarbeit!

aufwickelnden Rolle haarscharf in der gleichen Ebene bleibt. Das ist schweizorische Präzisions- und Qualitätsarbeit!

Die derart erhaltenen luft- und wasserdichten Doppelpapiere mit Bitumen- oder Asphaltzwischenschicht können nun von der Rolle weg weiter verarbeitet, belspielsweise bedruckt oder gekreppt werden. Das Kreppen erhöht, namentlich bei schweren Papieren, die Dehnbarkeit und die Biegsamkeit und schützt die Papiere, auch bei wiederholtem Gebrauch, gegen das Brechen. Diese Krepp-Asphaltpapiero sind sozusagen unverwüstlich; ausser für Verpackungszwecke dienen sie auch zum Deeken von Betonarbeiten (Schutz gogen zu schnelles Trocknen), als Schutzbelag für Fussböden während der Bauperlode oder bei Umbauten sowie als wasserfeste und schalldämnfende Esolierzwischenlage für Böden bel Umbauten sowio als wasserfeste und schalldämpfende Isolierzwischenlage für Böden

bel Umbauten sowio als wasserfeste und schalldämpfende Isolierzwischenlage für Böden und Wände.

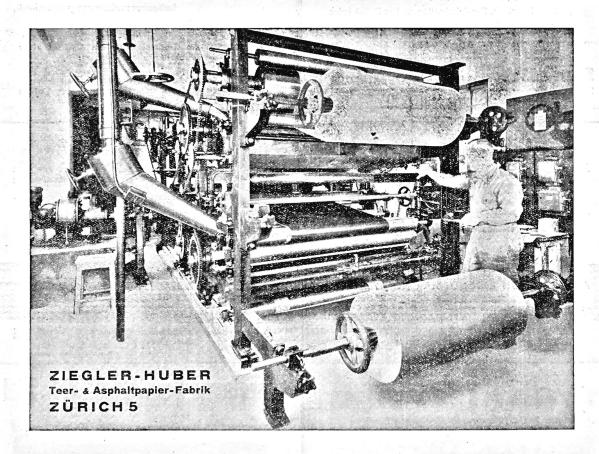
Durch die Aufnahme dieser Fabrikation hat die Firma E. Ziegler-Huber der schweizerischen Industrie vielseitige Verwendungsgebiete erschlossen, die mit obigen Darstellungen keineswegs erschöpft sind; ihre Erzeugnisse verdienen vielmehr, von den weitesten Kreisen beachtet und versucht zu werden.

# E. ZIEGLER-HUBER • ZÜRICH 5

ERSTE SCHWEIZERISCHE TEER- UND ASPHALTPAPIER-FABRIK

**TELEPHON 35.776** 

LIMMATSTRASSE 65



liefert in anerkannt erstklassiger Qualität sämtliche Papiere für Handel und Industrie

## ASPHALT-PAPIERE

für Export-Packungen, Baugewerbe, luft- und wasser-dichte Umhüllungen

## BITUMEN-PAPIERE

für Verkaufspackungen der Nahrungs- u. Genussmittel-Industrien, elektrische Industrie

### **JUTEKREPPSTOFFE**

für wasser-, luft- u. staubdichte Säcke, Ballen - Verpackungen für Land- und Seetransporte

### PARAFFIN-PAPIERE

für Export-Packungen, Metallwaren. Confiserie-Erzeugnisse